

Indicadores de calidad de las revistas de Estudios de Asia Oriental y Traducción e Interpretación



CRECS 2014
Madrid 8-9 de Mayo

- Raúl Coré
- Ana Lopo
- Sara Rovira-Esteva
- Montserrat Varona





UAB
Universitat Autònoma de Barcelona
Servei de Biblioteques
Biblioteca d'Humanitats

REVISTES DELS ESTUDIS DE
TRADUCCIÓ I INTERPRETACIÓ
Indicadors de qualitat*
RETI

Castellano - Català - English

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona
Servei de Biblioteques
Biblioteca d'Humanitats

REVISTES DELS ESTUDIS DE
TRADUCCIÓ I INTERPRETACIÓ
Indicadors de qualitat*
RETI

INICIO | PROYECTO [+] | REVISTAS | ACCESO ABIERTO | AUTOARCHIVO | RECURSOS [+] | OTRAS AREAS [+]

INICIO

Este portal pone al alcance del Personal Docente e Investigador (PDI) una herramienta útil para poder disponer de datos objetivos sobre la calidad y el impacto de nuestras publicaciones en revistas académicas, dando así respuesta a una necesidad creciente de información de carácter bibliométrico en relación a nuestra producción científica. Este tipo de datos se encuentra disperso y su recopilación no siempre resulta un proceso fácil. Por este motivo estamos convencidos de que el portal será una herramienta útil para el PDI que tenga que acreditar su trayectoria académica o producción científica en el ámbito de los Estudios de Traducción e Interpretación.

En estas páginas encontrareis una lista de revistas académicas de este área del conocimiento con los indicadores de calidad de los diferentes recursos que están valorados por las entidades acreditadoras: AQU, ANECA y CNEAI. También se han añadido otras informaciones, como los enlaces a diferentes catálogos bibliográficos, las normas de publicación de los artículos según el editor y los permisos de autoarchivo.

Nos satisface comprobar que esta iniciativa finalmente ve la luz después de muchos meses de esfuerzos y fruto de la colaboración entre el Departamento de Traducción e Interpretación y el personal de la Biblioteca de Humanidades de la Universidad Autónoma de Barcelona.

Sara Rovira-Esteva
Coordinadora de investigación
Departamento de Traducción e Interpretación
Septiembre 2013

Inicio - Contacto - Biblioteca de Humanidades - Departamento de Traducción e Interpretación
2013 UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BARCELONA

Nuestros objetivos

INICIO

PROYECTO [+]

REVISTAS

ACCESO ABIERTO

AUTOARCHIVO

RECURSOS [+]

OTRAS AREAS [+]

LISTA DE REVISTAS

Esta página os permitirá ver toda la lista de revistas, tanto las que están vigentes como las que se han dejado de publicar, que son las que aparecen señaladas con este símbolo **X** a continuación del título.



Para obtener más información de la revista podéis clicar sobre el título y visualizaréis la ficha completa.

Podeis consultar la lista de [títulos que se han dejado de publicar](#).

Si necesitáis una revista concreta también os ofrecemos la posibilidad de buscar por ISSN, título y país.

ISSN/ISSN-E: TÍTULO: PAÍS:

REVISTAS: 245

TÍTULO	ISSN
   1611	1988-2963
   Across languages and cultures	1585-1923
  Actualité langagière	1712-0063
  Adversus: revista de semiótica	1669-7588
   Al-Andalus Magreb	1133-8571
   Al-Qantara	0211-3589
 Alarahia electrónica	1698-6490

Descripción y
contenido de
los portales

Lista de
revistas
incluidas

INICIO

PROYECTO [+]

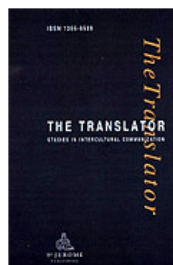
REVISTAS

ACCESO ABIERTO

AUTOARCHIVO

RECURSOS [+]

OTRAS AREAS [+]



Translator

ISSN: 1355-6509 | ISSN-e: 1757-0409 | United Kingdom

CATÁLOGOS



NORMAS PARA LOS AUTORES

AUTOARCHIVO CONDICIONES: Sherpa/Romeo

INDICADORES:

ARTS AND HUMANITIES CITATION INDEX

BITRA

BIBLIOGRAPHIE LINGUISTIQUE

CARHUS+ : A ÀREA: Filologia lingüística i sociolingüística



CIRC: A

ERIH: INT1 ÀREA: Linguistics

GOOGLE SCHOLAR METRICS: 8



INTERNATIONAL BIBLIOGRAPHY OF THE SOCIAL SCIENCES

INTERNATIONAL BIBLIOGRAPHY OF PERIODICAL LITERATURE (IBZ)

JOURNAL CITATION REPORTS: 0,667 QUARTIL: Q2 ÀREA: Linguistics

LINGUISTICS AND LANGUAGE BEHAVIOR ABSTRACTS (LLBA)

MIAR: 9,755



SCOPUS

SJR: 0,126 QUARTIL: Q3 ÀREA: Language and Linguistics



SSCI

ACTUALIZACIÓN DE LOS DATOS

Ficha de un
registro

INICIO

PROYECTO [+]

REVISTAS

ACCESO ABIERTO

AUTOARCHIVO

RECURSOS [+]

OTRAS AREAS [+]



TRANSST

TRANSST, No. 26 (August 1996)
AN INTERNATIONAL REVIEWER
OF TRANSLATION STUDIES - NEW SERIES
NUMBER TWENTY SIX / AUGUST 1996
ISSN 0792-058X

ISSN: 0792-058X | Israel

CATÁLOGOS

INDICADORES:

ACTUALIZACIÓN DE LOS DATOS

Ficha de un
registro



INICIO

PROYECTO [+]

REVISTAS

ACCESO ABIERTO

AUTOARCHIVO

RECURSOS [+]

OTRAS AREAS [+]



Cahiers du RIFAL

ISSN: 1726-5363 | International

Continuación de: Terminologies nouvelles

[NORMAS PARA LOS AUTORES](#)

[ACCESO ABIERTO](#) [TEXTO COMPLETO](#)

CATÁLOGOS



**ESTA REVISTA
SE HA DEJADO DE PUBLICAR**

Ficha de un
registro

INDICADORES:

CARHUS+ : C ÀREA: Filologia lingüística i sociolingüística



CIRC: B

ERIH: NAT ÀREA: Linguistics

FRANCIS

MIAR: 3,000



ACCESO ABIERTO



Una revista de acceso abierto se define como académica, digital y arbitrada, pero los lectores pueden acceder a ella gratis y los autores conservar sus derechos. El acceso abierto es la alternativa al acceso por suscripción o de pago. La ventaja principal del acceso abierto es que el contenido de las revistas está disponible para los lectores en cualquier parte del mundo y que estos no necesitan estar afiliados a ninguna biblioteca académica. Se ha demostrado que el acceso abierto no solo no va en detrimento de la calidad científica de la revista, sino que incrementa su visibilidad y el impacto de los artículos que publica.

Si necesitáis una revista concreta también os ofrecemos la posibilidad de buscar por ISSN, título y país.

ISSN/ISSN-E: TÍTULO: PAÍS:

REVISTAS: 89

TÍTULO	ISSN
1611	1988-2963
Across languages and cultures	1585-1923
Actualité langagière	1712-0063
Adversus: revista de semiótica	1669-7588
Al-Andalus Magreb	1133-8571
Al-Qantara	0211-3589
Alpha: revista de artes, letras y filosofía	0716-4254
Anaquel de estudios árabes	1130-3964
Anuari de filologia. Llengües i literatures modernes	-
Atelier de traduction	1584-1804
Awraq	0214-834X
Babel A.F.I.A.L.	1132-7332

LISTA DE REVISTAS QUE PERMITEN EL AUTOARCHIVO

El depósito institucional de la UAB es el [Dipòsit Digital de Documents \(DDD\)](#).

Archivar la producción científica en un repositorio tiene muchas ventajas:

- Aumenta la visibilidad, el acceso, la utilización y el impacto de los resultados de las investigaciones.
- Aumenta la visibilidad de los autores.
- Facilita la búsqueda y el acceso a la producción científica, agrupada en un mismo lugar.
- Añade valor a los documentos a través de citas normalizadas, estadísticas de consulta y direcciones permanentes.
- Asegura el acceso a largo plazo con mecanismos de preservación.














La Biblioteca os puede [asesorar](#) sobre el procedimiento de entrada de artículos en el DDD.

Las revistas que aparecen en esta lista son las que permiten el autoarchivo de los artículos. Consultad las condiciones en cada caso.

Si necesitáis una revista concreta también os ofrecemos la posibilidad de buscar por ISSN, título y país.

ISSN/ISSN-E: TÍTULO: PAÍS:

Revistas: **87**

TÍTULO	CONDICIONES	ISSN
  1611	Dulcinea	1988-2963
 Across languages and cultures	Sherpa/Romeo	1585-1923
  Al-Andalus Magreb	Dulcinea	1133-8571
  Al-Qantara	Sherpa/Romeo Dulcinea	0211-3589
  Anaquel de estudios árabes	Dulcinea	1130-3964
  Anuari de filologia. Llengües i literatures modernes	Copyright	-
 Applied linguistics	Sherpa/Romeo	0142-6001
 Approaches to translation studies	Sherpa/Romeo	0169-0523



- Arts & humanities citation index (AHCI)
- BITRA
- Bibliography of the history of art (BHA)
- Bibliographie linguistique (BL)
- Carhus plus+
- CIRC
- DICE
- ERIH
- Francis
- Google scholar metrics (GSM)
- Historical abstracts
- International bibliography of the social sciences (IBSS)
- International bibliography of periodical literature (IBZ)
- International medieval bibliography (IMB)
- IN-RECS
- Index islamicus
- Journal citations reports (JCR)
- Latindex
- Library and information science abstracts (LISA)
- Linguistics and language behavior abstracts (LLBA)
- MIAR
- Philosopher's index
- Repertoire bibliographique de la philosophie (RBP)
- RESH
- RILM
- Scopus
- Scimago journal & country rank (SJR)
- Social sciences citation index (SSCI)

- INICIO
- PROYECTO [+]
- REVISTAS
- ACCESO ABIERTO
- AUTOARCHIVO
- RECURSOS [+]
- OTRAS AREAS [+]

REVISTAS INDEXADAS EN SCOPUS CON INDICADOR SJR



- ACCESO AL RECURSO
- ACREDITACIONES*
- PROPONER REVISTA

Del total de revistas de este portal están incluidas en este recurso: **74**

Este recurso ofrece la posibilidad de enlazar directamente con el título indexado.
Lista ordenada alfabéticamente.

▼▲ ORDENAR POR IMPACTO

TÍTULO	ISSN	INDICADOR
Across languages and cultures	1585-1923	0,132 Q3 SJR
Al-Qantara	0211-3589	0,100 Q3 SJR
Alpha: revista de artes, letras y filosofía	0716-4254	0,100 Q4 SJR
Applied linguistics	0142-6001	1,411 Q1 SJR
Arabica	0570-5398	0,135 Q1 SJR
Babel	0521-9744	0,101 Q4 SJR
Canadian modern language review	0008-4506	0,392 Q1 SJR
Catalan journal of linguistics	1695-6885	0,104 Q3 SJR
Cognitive linguistics	0936-5907	0,846 Q1 SJR
Computer assisted language learning	0958-8221	1,133 Q1 SJR
Critical discourse studies	1740-5904	0,636 Q1 SJR



INICIO

RECURSOS

INDICADORES

ACREDITACIONES

AUTORES

PRODUCCIÓN CIENTÍFICA

español

Guía: Indicadores bibliométricos para la evaluación de la investigación



ACREDITACIONES



ÀREES DE
CONEIXEMENT



RECURSOS
DESTACATS

RECURSOS

Scimago Journal Rank (SJR)

SJR SCImago
Journal & Country
Rank

✓ Enfocado a revistas

Portal que recoge los indicadores científicos sobre revistas y países extraído de la base de datos Scopus (de Elsevier).



IR AL RECURSO



LISTA DE PUBLICACIONES



PARA FORMAR PARTE

INDICADORES

- . Cuartil
- . SJR

▶ COMO CONSULTAR EL RECURSO

VALORACIÓN DE LOS RECURSOS

Valorado preferentemente:
Valorado en segundo término:

P

ST



[INICIO](#)

[PROYECTO \[+\]](#)

[REVISTAS](#)

[ACCESO ABIERTO](#)

[AUTOARCHIVO](#)

[RECURSOS \[+\]](#)

[OTRAS AREAS \[+\]](#)

REVISTAS INDEXADAS EN GOOGLE SCHOLAR METRICS (GSM)



ACCESO AL RECURSO

Del total de revistas de este portal están incluidas en este recurso: **93**

Este recurso ofrece la posibilidad de enlazar directamente con el título indexado. Desde el enlace del indicador se puede acceder a los datos de la revista. Lista ordenada por indicador, de mayor a menor.

[A/Z](#) [ORDENAR POR TÍTULO](#)

TÍTULO	ISSN	INDICADOR
Jingji Yanjiu (经济研究) = Economic research journal	0577-9154	54
Journal of Asian earth sciences	1367-9120	33
Social sciences in China = Zhongguo Shehui Kexue (中国社会科学)	0252-9203	30
China quarterly	0305-7410	24
Zhongguo Nongcun Jingji (中国农村经济) = Chinese rural economy	1002-8870	22
Journal of Asian economics	1049-0078	22
Survival	0039-6338	21
Zhongguo Fanyi (中国翻译) = Chinese translators journal	1000-873X	21
Discourse & society	0957-9265	20
China & world economy	1671-2234	18
Asian survey	0004-4687	17



INDICADORES:

ARTS AND HUMANITIES CITATION INDEX

BITRA

BIBLIOGRAPHIE LINGUISTIQUE

CARHUS+ : A ÀREA: Filologia lingüística

CIRC: A

ERIH: INT2 ÀREA: Linguistics

INTERNATIONAL BIBLIOGRAPHY OF PERIODICALS

JOURNAL CITATION REPORTS: 0,000 QUARTIL: Q3

LINGUISTICS AND LANGUAGE BEHAVIOR ABSTRACTS

MIAR: 7,614

SCOPUS

SJR: 0,132 QUARTIL: Q3 ÀREA: Language

SSCI

ACTUALIZACIÓN DE LOS DATOS

Across languages and cultures

ISSN: 1585-1944

NORMAS
AUTOARC

Revistes. Actualització de dades - Google Chrome

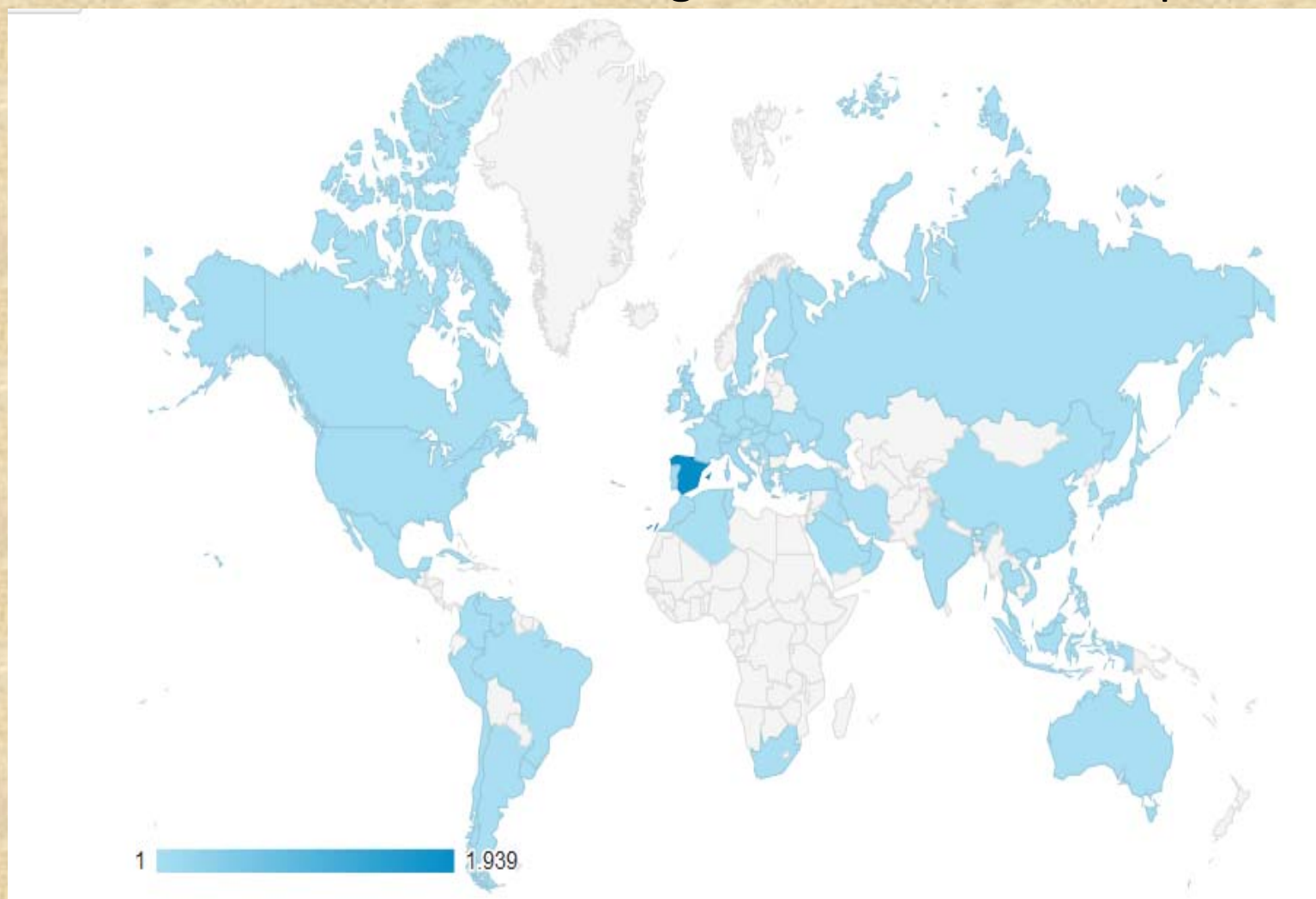
www.bib.uab.cat/human/acreditacions/planes/publiques/revistes/revistesactual.html

Recurs	Consulta	Llista de referència
Arts & Humanities Citation Index	10/2013	
Bibliography of the History of Art	11/2013	
BITRA	07/2013	
Bibliographie Linguistique	11/2013	
Carhus+	07/2012	
CIRC	07/2012	
DICE	07/2012	
ERIH	07/2012	
FRANCIS	11/2013	
Google scholar metrics	12/2013	
Historical Abstracts	11/2013	
Index Islamicus	07/2012	
International Bibliography of the Social Sciences	12/2013	
International Bibliography of Periodical Literature (IBZ)	07/ 2012	
International Medieval Bibliography (IMB)	07/2011	
In-RECS	07/2012	
Journal Citation Reports	09/2013	
Latindex	11/2013	



Estadístiques de uso de RETI –REAO (Enero 2013-Marzo 2014)

2.581 Sesiones i **18.771** Pàgines vistes desde 65 païses



- Nos han visitado desde **65** païses diferents

1.	 Armenia	1
2.	 Cuba	1
3.	 Cyprus	1
4.	 Estonia	1
5.	 India	1
6.	 Luxembourg	1
7.	 Morocco	1
8.	 Macedonia (FYROM)	1
9.	 Macau	1
10.	 Oman	1
11.	 Philippines	1
12.	 Serbia	1
13.	 Slovakia	1
14.	 Thailand	1
15.	 Ukraine	1
16.	 Venezuela	1
17.	 South Africa	1
18.	 United Arab Emirates	2
19.	 South Korea	2
20.	 Montenegro	2
21.	(not set)	2

22.	 Croatia	3 (0,12%)
23.	 Hungary	3 (0,12%)
24.	 Indonesia	3 (0,12%)
25.	 Iraq	3 (0,12%)
26.	 Romania	3 (0,12%)
27.	 Brazil	4 (0,15%)
28.	 Chile	4 (0,15%)
29.	 Czech Republic	4 (0,15%)
30.	 Russia	4 (0,15%)
31.	 Sweden	4 (0,15%)
32.	 Vietnam	4 (0,15%)
33.	 Argentina	5 (0,19%)
34.	 Uruguay	5 (0,19%)
35.	 Peru	6 (0,23%)
36.	 Colombia	7 (0,27%)
37.	 Denmark	7 (0,27%)
38.	 Netherlands	7 (0,27%)
39.	 Canada	8 (0,31%)
40.	 Algeria	8 (0,31%)
41.	 Saudi Arabia	8 (0,31%)
42.	 China	9 (0,35%)
43.	 Hong Kong	9 (0,35%)

44.	 Japan	9
45.	 Mexico	10
46.	 Greece	11
47.	 Ireland	11
48.	 Belgium	13
49.	 Portugal	14
50.	 Tunisia	14
51.	 Austria	15
52.	 France	15
53.	 Iran	16
54.	 Switzerland	17
55.	 Finland	17
56.	 Australia	18
57.	 Turkey	18
58.	 Germany	26
59.	 Poland	26
60.	 Taiwan	26
61.	 Malaysia	39
62.	 United States	39
63.	 Italy	61
64.	 United Kingdom	84
65.	 Spain	1.939



¡Gracias por su atención!

<http://www.uab.cat/biblioteques/reao>

<http://www.uab.cat/biblioteques/reti>

<http://www.uab.cat/biblioteques/acreditacio>

Raúl Coré: Raul.Core@uab.cat

